

尼采后期思想文集

DIE FROHLICHE WISSENSCHAFT

快乐的知识

[德] 弗里德里希·尼采 Friedrich Nietzsche 著
黄明嘉 译



中央编译出版社

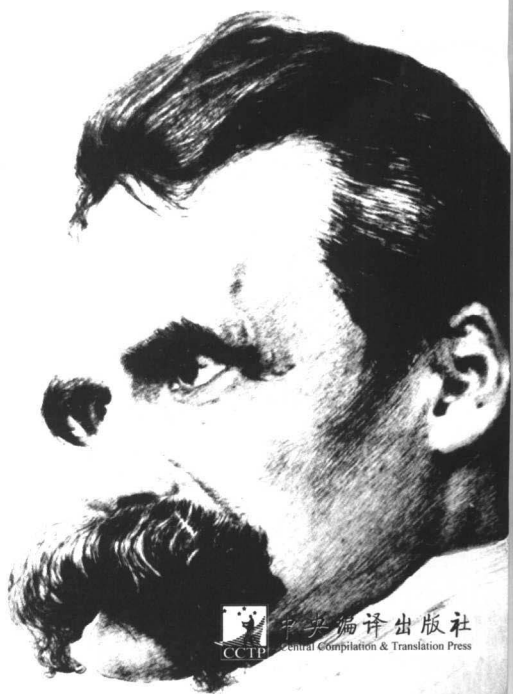
Central Compilation & Translation Press

尼采后期思想文集

DIE FROHLICHE WISSENSCHAFT

快乐的知识

[德] 弗里德里希·尼采 Friedrich Nietzsche 著
黄明嘉 译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

快乐的知识 / (德) 尼采 (Nietzsche, F) 著 ; 黄明嘉译.
—北京 : 中央编译出版社, 1999.1
ISBN 978-7-80109-025-6

I. 快...
II. ①尼...②黄...
III. 尼采, F.W. (1844~1900)- 哲学—文集
IV. B516.47
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 14206 号

快乐的知识

[德] 尼采 著

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西单西斜街 36 号 (100032)

电 话: (010) 66509360 (总编室) 66509366 (编辑部)
(010) 66509364 (发行部) 66509618 (读者服务部)

h t t p : //www.cctpbook.com

E - mail : edit@cctpbook.com

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京金瀑印刷有限责任公司

开 本: 787× 1092 毫米 1 / 16

字 数: 190 千字

印 张: 15.75

版 次: 2007 年 3 月第 2 版第 2 次印刷

定 价: 28.00 元

本社常年法律顾问: 北京建元律师事务所 首席顾问律师 鲁哈达



弗里德里希·尼采
(1844-1900)

《快乐的知识》译者前言

《快乐的知识》一书，是尼采 1882 年撰写的，其中第五卷补写于 1886 年。他在第二版前言（1886 年秋）中提及，此书是他大病初愈之后写就的，是疾病和痛苦娩出的胎儿，由于这次康复大出他的意外，故“快乐的知识”意味着“心灵的狂欢”，“康复的陶醉使他居然阐发诸多非理性、愚妄之论，抒发孟浪情愫，侈谈外表棘手而实则并非如此的种种问题”。

所谓“非理性”、“愚妄”、“孟浪”云云，当然是作者“自知性僻难谐俗”的自嘲；作为决意“为自己创造一个特殊太阳”的伟大哲学家、诗人，尼采在揭露和批判非神圣、非道德、非人性的世界时，处处表现出惊世骇俗的狂狷、放任和尖刻，往往言人之未言、言人之未敢言；庸人和道学家听起来似梦呓、谰语，与尼采心灵相通的人则有痛快淋漓之感。正是这些不合时宜的连珠妙语，显现尼采才藻富赡、哲理深邃、思辩明晰。

这本语录式的小书涉及的问题颇多，诸如生命、个体与群体本能、爱情、文艺、哲学、科学、道德、法律、宗教、社会发展……等等，是否可以说不，尼采思想的精髓大体上已包罗在这部奇书里了。

现将书中涉及的问题择其要者介绍于后：

尼采力主保存个体本能和人的自由意志，指出群体本能意识、道德和宗教无不以否定个体本性和自我为目的。他响亮地喊出“你要成为你自己！”“情欲比禁欲和伪善好；诚实，即便是恶意的诚实也比因恪守传统道德而失去自我好；自由之人可能为善，也可能为恶，然而，不自由的人则是玷辱人之本性，因此不配分享天上和人间的安慰。总之，谁要做自由人，必先完全成为他自己。自由不会如神赐之物落在人的怀里。”尼采认为失去自我的人会有许多人性弱点：畸型、孱弱、平庸、畏葸、卑琐、笨拙、自感厌倦，尼采甚至尖刻地将其比之为“驯服动物”；又说：“内心的顺从和依附，正是你我不幸之所在。”关于个性的历练，尼采主张勇对不幸，说“世间存在不幸，这对个人来说是完全必要的”。“通

译者前言



往个人的天堂之路总要穿越个人的地狱。”因此，人要坦然直面恐惧、贫困、匮乏、黑暗、艰危和失误。

尼采对当时欧洲普遍盛行的道德准则是全盘否定的。道德被他称之为“道德猛兽”，指出“道德乃是个人的群体直觉”，揭露道德的伪善，是道德“打扮”了欧洲人，使其华贵、重要、体面乃至神圣；使愚蠢、盲目、疯癫、可疑的世界显得正义、智慧、圣洁、善良。

尼采在书中尖刻讽刺作家、诗人、戏剧家、艺术家充当“训育排练”者，无情鞭挞他们不敢正视现实，圆滑世故、见风使舵、作品虚伪、矫饰、煽惑、故作“激情”。

尼采在书里宣布：“上帝死了。”指出基督教的传统无论“爱”、“同情”、“仁慈”等说教也罢，提倡“禁欲主义”也罢，其宗旨都是扼杀个人。说“善与恶皆为上帝的偏见。”这个世界绝非“神圣”。

已为广大读者熟悉的价值重估问题，书中的原话是：“我相信，一切事物的价值必将重新评估。”这尤能显示尼采高蹈卓拔的见识和无所畏惧的勇气。他说：“当我们感到数千年的评估依然在禁锢着我们，左右着我们，真是度日维艰啊。”尼采的头脑里不存在什么伟人，故不囿于任何成说，而是敢为天下先。正如奥地利著名文学家茨威格赞颂（绝非恶意）道：尼采是德国哲学知识领域首先打出的一面“海盗黑旗”。他本人称自己是“未来时代的早产儿、头生子”，预见“上帝死后”必将出现道德坍塌、断裂、败坏、沉沦、倾覆等一系列后果，且被他死后的历史所应验。这，或许正是尼采的伟大和魅力所在了。

诚然，此书也并非字字珠玑、句句嘉言，全都令读者“快乐”。他对普通民众、工人、妇女、犹太人的蔑视，对奴隶制的称许，对社会主义者及社会主义运动的诋毁，对东方民族、特别是对中国的偏见、贬抑均属纰缪之论，这在他那些旷达不羁、绝后空前的见解中掺杂了一些不和谐的音籁。但终究瑕不掩瑜，尼采卓然特立的瑰意琦行依旧启迪后昆，彪炳史册！

黄明嘉

1997年12月于上海



快乐的知识

目 录

译者前言	1
------	---

卷 一

1. 阐释存在之意义的导师	3
2. 理智的良知	5
3. 高尚与卑贱	6
4. 保存本性	7
5. 绝对的责任	8
6. 丧失尊严	9
7. 写给辛勤劳作者	9
8. 没有意识到的道德	10
9. 我们的爆发	11
10. 返祖现象	11
11. 意识	12
12. 科学的目的	13
13. 力量意识	13
14. 何谓爱情	15
15. 远观	16
16. 越过小径	16
17. 对贫穷的激励	17
18. 古代的傲慢	17
19. 邪恶	18
20. 愚昧的尊严	18
21. 致无私的教师	19
22. 上帝为国王而存在	21
23. 腐败的征兆	22
24. 不同的不满	24



快乐的知识

目 录

25.预先认定不可知	24
26.生命是什么?	25
27.厌世者	25
28.至善有害	26
29.作补充说明的骗子	26
30.名人的喜剧	27
31.买卖与高贵	27
32.不受欢迎的门生	28
33.教室之外	28
34.隐藏的历史	29
35.异端邪说与巫术	29
36.遗言	30
37.三种错误	30
38.爆炸的人	31
39.改变了的趣味	31
40.缺乏高贵风度	32
41.懊悔	33
42.工作与无聊	33
43.法律体现了什么?	34
44.相信动机	34
45.伊壁鸠鲁	35
46.我们惊讶	35
47.论激情的压抑	36
48.对痛苦的认识	36
49.雅量及其他	37
50.孤立的原因	38
51.真理意识	38
52.别人了解我们什么	39
53.善的起源	39
54.虚假意识	39
55.什么东西使人变得“高尚”	40
56.向往痛苦的欲望	41



快乐的知识

目 录

卷 二

57.致现实主义者	45
58.只能当创造者	46
59.我们艺术家啊!	46
60.女人及其向远处的辐射力	47
61.敬重友情	48
62.爱情	48
63.音乐中的女人	49
64.怀疑者	49
65.奉献	49
66.弱者的强大	49
67.自我欺骗	50
68.意志和顺从	50
69.复仇的能力	51
70.男人的女主宰	51
71.论女人的贞洁	52
72.母性	52
73.神圣的残酷	53
74.失败者	53
75.第三性	53
76.最大的危险	54
77.心安理得的动物	55
78.我们感谢什么	56
79.蹩脚的魅力	56
80.艺术与自然	57
81.希腊人的情趣	58
82.非希腊式的风趣	59
83.翻译和改编	59
84.论诗的起源	60
85.善与美	62
86.戏剧	63



快乐的知识

87. 艺术家的自负	64
88. 真诚追求真理	65
89. 现在与从前	65
90. 光明与黑暗	66
91. 当心	66
92. 散文与诗	66
93. 你为何要写呢?	67
94. 死后的哀荣	68
95. 香福德	68
96. 两位演说家	69
97. 作家的废话	70
98. 心仪莎士比亚	70
99. 叔本华的信徒	71
100. 学会尊敬	74
101. 伏尔泰	74
102. 写给语文学者的话	75
103. 论德国音乐	75
104. 德语的声调	76
105. 身为艺术家的德国人	78
106. 把音乐当成拥护者	78
107. 对艺术的感激	79

卷 三

108. 新的战斗	83
109. 我们可要当心!	83
110. 知识的起源	84
111. 逻辑的来源	86
112. 因果	87
113. 毒药的学说	88
114. 道德的范围	88
115. 四种错误	88

目 录



快乐的知识

目 录

116.群体直觉	89
117.群体的良心谴责	89
118.善意	90
119.这并不是利他主义	90
120.心灵的健康	91
121.生活不是论据	91
122.基督教对道德的怀疑	92
123.科学并非只是工具	92
124.无穷的视野	93
125.疯子	94
126.神秘的诠释	95
127.古代宗教的余绪	95
128.祈祷的价值	96
129.上帝存在的条件	97
130.危险的决心	97
131.基督教与自杀	98
132.反基督教	98
133.原则	98
134.悲观主义者是牺牲品	98
135.罪恶的起源	99
136.被遴选的民族	100
137.打个比喻	100
138.基督的错误	101
139.激情的色彩	101
140.过于犹太化的	102
141.过于东方化	102
142.熏香	102
143.多神论的最大益处	103
144.宗教战争	104
145.素食者的危险	104
146.德国人的希望	104
147.问与答	105



快乐的知识

148. 宗教改革的发源地	105
149. 宗教改革的失败	106
150. 对圣者的批评	107
151. 关于宗教的起源	107
152. 巨变	107
153. 富于创意的诗人	108
154. 生活对人的危害不同	108
155. 我们缺少什么	109
156. 最有影响的人	109
157. 撒谎	109
158. 自找麻烦的个性	110
159. 任何美德只适合于某个时代	110
160. 同德行打交道	110
161. 致时代的“情人”	110
162. 自我本位	111
163. 大胜之后	111
164. 寻求安宁的人们	111
165. 抛弃者的快乐	111
166. 我们只与自己交往	112
167. 厌世与博爱	112
168. 一个病人	112
169. 公开之敌	113
170. 从众	113
171. 名望	113
172. 败兴者	114
173. 深奥和故作深奥	114
174. 偏离	114
175. 关于辩才	114
176. 同情	115
177. 关于“教育”	115
178. 有关道德启蒙	115
179. 思想	116

目 录



快乐的知识

目 录

180.自由英才的美景良辰	116
181.跟随与带头	116
182.孤寂	116
183.属于美好未来的音乐	117
184.司法	117
185.贫穷	117
186.心绪不宁	118
187.伤人的报告	118
188.劳动	118
189.思想家	118
190.面对赞美者	119
191.辩护	119
192.善良人	119
193.康德的玩笑	119
194.“坦诚”的人	120
195.聊博一哂!	120
196.听觉的局限	120
197.当心!	120
198.骄傲者的厌烦	121
199.慷慨大方	121
200.笑	121
201.鼓掌	121
202.挥霍者	122
203.愚者的急智	122
204.乞丐与礼貌	122
205.需要	122
206.雨中	123
207.嫉妒者	123
208.伟人	123
209.询问动机的习惯	123
210.勤奋的标准	124
211.隐蔽之敌	124



快乐的知识

212. 不要受骗	124
213. 通往幸福的途径	124
214. 信仰使人快乐	125
215. 理想与物料	125
216. 声音的危害	125
217. 因果	125
218. 我的反感	126
219. 惩罚的目的	126
220. 牺牲	126
221. 宽容	126
222. 诗人与说谎者	127
223. 感官的替代	127
224. 动物的评论	127
225. 随着本性的人	127
226. 怀疑者及其风格	128
227. 错误的判断, 错误的一掷	128
228. 调解人	128
229. 违抗与忠诚	128
230. 缺少沉默	129
231. “彻底的人”	129
232. 梦	129
233. 最危险的观点	129
234. 音乐家的自慰语	130
235. 思想与个性	130
236. 为了感动群众	130
237. 彬彬有礼的人	131
238. 没有嫉妒	131
239. 郁郁寡欢的人	131
240. 海滨	131
241. 作品和艺术家	132
242. 严守本分	132
243. 好坏的起源	132

目录



快乐的知识

目 录

244.思想与说话	132
245.选择即是赞美	133
246.数学	133
247.习惯	133
248.书籍	133
249.求知者的喟叹	134
250.罪过	134
251.被误解的受苦者	134
252.宁可负债	135
253.处处为家	135
254.对付困境	135
255.模仿者	135
256.表皮	136
257.亲身经历	136
258.机遇的否定者	136
259.远离天堂	136
260.一加一	137
261.独创性	137
262.永恒之见	137
263.没有虚荣	137
264.我们的行为	138
265.最终的怀疑	138
266.需要残酷	138
267.因为目标远大	138
268.是什么造就英雄?	139
269.你相信什么?	139
270.你的良心在说什么?	139
271.你的最大危险何在?	139
272.你喜欢别人什么?	139
273.你说谁差劲?	140
274.你觉得什么最具人性?	140
275.什么是获得自由的标志?	140



快乐的知识

目 录

卷 四

276.新年感言	143
277.个人的上帝	144
278.死的概念	144
279.友朋星散	145
280.求知者的建筑学	146
281.善于找到结尾	146
282.步态	147
283.准备着的人们	147
284.自信	148
285.更高,更向上!	148
286.插话	149
287.喜欢盲目	149
288.高昂的情绪	149
289.上船!	150
290.不可或缺的事	151
291.热那亚	152
292.致道学家	153
293.我们的空气	153
294.反对诬蔑本性	154
295.短暂的习惯	155
296.固定的名声	156
297.允许反驳	156
298.喟叹者	157
299.向艺术家学什么?	157
300.科学的前导	158
301.沉思者的幻觉	158
302.最幸运者的危险	159
303.两位幸福的人	160
304.在行动中抛弃	160
305.自制	161



快乐的知识

目 录

306.禁欲主义者与伊壁鸠鲁的门徒	161
307.有利于评判	162
308.每天的历史	163
309.走出孤独	163
310.意志与浪潮	163
311.折光	164
312.我的狗	165
313.不画刑讯图	165
314.新家畜	165
315.最后的时刻	166
316.预言家	166
317.回顾	167
318.痛苦中的智慧	167
319.经历的诠释者	168
320.再度晤面	168
321.慎之又慎	169
322.比喻	169
323.命运的奖赏	169
324.以生活为媒介	170
325.什么是伟大?	170
326.心理医生与痛苦	170
327.严肃对待	171
328.打破愚昧	172
329.闲暇与懒散	172
330.掌声	173
331.宁愿耳聋,不愿震耳欲聋	174
332.不愉快的时刻	174
333.何谓“认识”?	175
334.必须学会喜爱	175
335.向物理学欢呼致敬	176
336.大自然的吝啬	178
337.未来的“人性”	179